

UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMÁN  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

AÑO ACADÉMICO: **2007**

CARRERA: **LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

ASIGNATURA: **COMPRENSIÓN Y PRODUCCIÓN TEXTUAL**

CANTIDAD DE HORAS SEMANALES: **TRES HORAS**

REGIMEN: **ANUAL-PROMOCIONAL**

**CONSTITUCIÓN DE LA CÁTEDRA:**

PROF. ASOC. A CARGO DE CÁTEDRA: Dra. María Soledad Alonso de Rúffolo

EQUIPO DE CÁTEDRA:

**Auxiliares Docentes:**

Julio César Sal Paz

Víctor Joaquín Acevedo

Claudia Carina Albarracín

Alicia Beatriz Doncel

**Pasantes graduados :**

Graciela Inés Fagre

**Pasantes estudiantiles:**

Gustavo Saenz

## PROGRAMA

### FUNDAMENTACIÓN

La cultura en sí misma constituye, al decir del psicolingüista Jerome Bruner, un texto ambiguo que precisa constantemente de la interpretación de quienes participan en ella, y el lenguaje juega aquí un papel constitutivo en la creación de la realidad social.

La redacción debe situarse en el marco de ese proceso constante de creación y recreación en el que la cultura crece, se realimenta y se enriquece. La puesta en foco del problema de la escritura en el marco de la composición destinada a cambiar un estado de conocimientos o de actitud en la sociedad sitúa al escritor frente a problemas nuevos, como la comunicación con los grupos, la comunicación con las instituciones sociales, y la comunicación masiva. La escritura es aquí un instrumento de la redacción, y *redactar es tener algo que decir a alguien para conseguir algo de la mejor forma posible para equis condiciones dadas.*

Por lo tanto, la producción escrita como tarea implica la resolución de problemas de comunicación tanto a nivel individual como social. En este sentido, los conocimientos previos del escritor, sus recursos de procesamiento disponibles, el estado actual de sus estrategias de producción, de sus conocimientos y sus experiencias anteriores, de sus éxitos o fracasos en comunicarse con determinadas audiencias, incrementan o restringen sus posibilidades de resolver un problema textual con eficacia en un momento dado.

## OBJETIVOS

Que el alumno logre:

- Cohesión en la organización de sus oraciones y párrafos, lo que lleva consigo atender a medios gramaticales diversos (puntuación, conjunciones, pronombres, sinónimos, etc.) que ponen en relación a las oraciones de un texto.
- Coherencia en su estructura general, lo que incluye la capacidad de seleccionar la información y la capacidad de organizarla y comunicarla convenientemente.
- Adecuación a su finalidad comunicativa, lo que supone tener en cuenta las variaciones sociolingüísticas y de registro que mejor convengan a la situación en que se inscribe.
- Desarrollar la competencia comunicativa, tanto a nivel oral como escrito, implicada en el uso del lenguaje;

## CONTENIDOS CONCEPTUALES

### UNIDAD I: ESTRATEGIAS DE COMPRESIÓN

#### 1. La comprensión lectora.

1.1. Las dificultades durante el proceso de comprensión.

#### 2. Estrategias para establecer la coherencia y la cohesión locales.

2.1. La actividad de textualización: cohesión gramatical y cohesión léxica.

2.2. La función de los párrafos en la comprensión del texto.

2.3. Los conectores y las relaciones lógico-semánticas.

2.4. La coherencia textual.

### UNIDAD II: ESTRATEGIAS DE PRODUCCIÓN

#### 1. Requisitos de la comunicación escrita

1.1. La especificidad de lo escrito y el proceso de redacción

1.2. La situación de enunciación escrita prototípica

1.3. El proceso de escritura

1.4. De lo que hay que saber para escribir bien

#### 2. La gramaticalidad.

3.1. La selección sintáctica.

3.2. La selección del léxico.

3.3. Uso de las preposiciones.

3.4. Sentido y uso de los tiempos verbales.

3.4.1. Tiempos para comentar y tiempos para narrar

3.4.2. Correlación verbal en construcciones complejas.

3.4.3. Funcionalidad de los verbos.

#### **4. La dimensión notacional.**

4.1. Los signos de puntuación.

#### **5. La ortografía.**

5.1. Importancia de la ortografía.

5.2. Reglas de acentuación.

5.3. El uso de las consonantes.

### **UNIDAD III: ESTRATEGIAS PARA LA DETERMINACIÓN DE TIPOS TEXTUALES**

#### **1. Superestructuras.**

. Caracterización de un tipo de texto periodístico: la noticia.

1.1. La superestructura de la noticia periodística.

#### **2. Tipos de textos.**

2.1. La narración.

. Superestructura narrativa.

. Núcleos narrativos.

2.2. La exposición.

. Tipos de exposición.

. Formas de organización discursivas: superestructuras.

. Procedimientos retóricos.

. Marcadores discursivos propios de la exposición.

2.3. La argumentación.

. Tipos de argumentación.

. La argumentación en la Antigüedad: la retórica y la oratoria.

. Estructura de la argumentación.

. Las premisas.

### **ACTIVIDADES DE COMPRENSIÓN Y PRODUCCIÓN**

- **Los contenidos normativos se aplicarán a lo largo del año y se volverá sobre los mismos cada vez que las actividades de comprensión y producción lo requieran.**
- **Las actividades de lectura y escritura estarán organizadas por estrategias, tipos de texto y niveles. Y se analizarán distintos tipos textuales como modelos para la producción:**
  - *Texto literario:* novela, cuento, lírica, ensayo.
  - *Texto científico:* científico propiamente dicho, de divulgación científica.
  - *Texto mediático:* periodísticos gráficos, radiales, televisivos, publicitarios.
  - *Texto instrumental:* resumen, reseña, carta, nota, currículum, acta, informe, monografía.

### **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES**

1. Búsqueda de material bibliográfico en Biblioteca y Hemeroteca.
2. Elaboración de resúmenes y reseñas.
3. Elaboración de esquemas y mapas conceptuales.
4. Elaboración de cuadros comparativos, en términos de similitud y oposición.
5. Discusión acerca de conceptos normativos claves.
6. Autoevaluación constante de sus propias dificultades en la expresión oral y escrita.
7. Análisis, interpretación y comparación de distintos tipos de textos.
8. Descripción sintáctica, semántica y pragmática de textos orales y escritos de distintas variedades lingüísticas.
9. Producción permanente de distintos tipos de textos orales y escritos.
10. Elaboración y presentación de trabajos monográficos, con las normas formales adecuadas.

## CONTENIDOS ACTITUDINALES

1. Actitud crítica ante los distintos modelos de tipos textuales presentados.
2. Rigor en la fundamentación de los propios puntos de vista.
3. Respeto por las distintas perspectivas aportadas por los pares y docente
4. Apertura para reestructurar los propios saberes teóricos y metodológicos sobre el tema.
5. Rigor en el análisis de los materiales de trabajo proporcionados.

## METODOLOGÍA

Las estrategias metodológicas seleccionadas se fundamentan en la construcción compartida del conocimiento. Por ello, se espera que los alumnos se apropien del objeto de estudio, a través de la interacción con los docentes y los pares, en un proceso de acción, reflexión e investigación constante.

Las actividades de lectura y escritura desarrolladas en el taller estarán organizadas por estrategias, tipos de texto y niveles. Y se llevarán a cabo a través de una hora de clase teórico-práctica y dos horas semanales de taller (obligatorias), en las cuales se implementarán las siguientes estrategias metodológicas: se impartirán los conocimientos normativos en talleres de reflexión y discusión, y se realizará en forma constante el trabajo de producción.

## EVALUACIÓN Y PROMOCIÓN

Se realizarán tres tipos de evaluación: diagnóstica, procesual y final.

En relación con la evaluación procesual y final, la asignatura tiene régimen de promoción directa, por lo cual los alumnos deberán cumplir con los siguientes requisitos:

### **Evaluación procesual:**

- Participación en las clases teórico-prácticas, con un 75 % de asistencia.
- Aprobación del 75 % de los trabajos prácticos de los Talleres.

### **Evaluación final:**

- Aprobación del 100% de los exámenes parciales con un mínimo de 6 (seis) puntos. Tres parciales con derecho a recuperación.

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- Adam, J.M. (1996), "(Proto)Tipos: la estructura de composición en los textos", *Textos nº 10, ¿Textos? ¿Qué textos?*, Barcelona, Graó, pp. 9-22.
- Agencia EFE. 1995. *Manual de español urgente* Madrid, Cátedra.
- Alonso de Ruffolo, M.S., (1999) **El discurso publicitario televisivo y su trascendencia educativa**, Secr. de Postgrado y Secr. de Ciencia y Técnica de la UNT, Tucumán.
- Álvarez, G. (1996), *Textos y discursos. Introducción a la lingüística del texto*, Concepción, Chile, Univ. de Concepción, pp. 66-73.
- Austin, John, (1982) **Cómo hacer cosas con palabras**, ed. Paidós, Barcelona.  
(versión original, 1962, *how to do things with words*, Oxford, Oxford University Press.)
- Azcoaga, Juan, (1979), **Del lenguaje al pensamiento verbal**. Bs.As. ed. Ateneo
- Barthes, Roland, (1974), **Investigaciones retóricas**, Buenos Aires, Tiempo contemporáneo.
- Benveniste, Emile, (1983) "*El aparato formal de la enunciación*" en **Problemas de Lingüística General**, Tomo II, Madrid, Ed. Siglo XXI. (versión original, 1974, *Problemes de Linguistique generale*. Vol 2, París, Gallimard.)
- Bertuccelli Papi, Marcella, (1996) **¿Qué es la pragmática?**, Paidós, Barcelona.
- Boretti, Susana, (1981) "*La secuencia interrogativa en el discurso coloquial en la lengua de Rosario*", en Actas Vol. 1, II Congreso Nac. de Lingüística, Universidad Nacional de San Juan, Argentina.
- Briz Gómez, Antonio, (1998). **El español coloquial en la conversación. Esbozo**
- Bruner, Jerome, (1984), **Acción, pensamiento y lenguaje**. Madrid, Alianza
- Casalmiglia, H. y Tusón, A. (1999), *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*, Barcelona, Ariel, pp. 42-69.
- Cassany, D. (1988), *Describir el escribir*, Barcelona, Paidós, pp. 34-49
- (1996) *La cocina de la escritura*, Barcelona, Anagrama.
- Casado, M. (1993) *el castellano actual. Usos y normas*. Pamplona, Ediciones Universidad de Navarra.
- Carreño Huerta, Fernando. 1975. *La investigación bibliográfica*. México, Grijalbo.
- Coll-Vinent, Roberto. 1972. *Redacción y estilo*. Barcelona, Bibliograf.
- Charaudeau, P. (1994), "Le contrat de communication de l'information médiatique", *Medias et effects*, Paris, Edicef, pp. 8-19 .
- Chomsky, Noam, (1981), **Reflexiones acerca del lenguaje**. México, Trillas
- Desinano, N. 1996 (Coord.), *Estudios sobre interacción dialógica*, Rosario, Homo Sapiens.
- van Dijk, Teun, (1983), **La Ciencia del Texto**, Bs. As., Paidós.
- (1984) **Texto y Contexto**, Madrid, Cátedra.
- Ducrot, Oswald, (1982), **El decir y lo dicho**, Hachette, Bs.As.
- Escandell Vidal, V. (1996) **Introducción a la pragmática**, Barcelona, Ariel.
- El País. 1993. *Libro de estilo*. Madrid, Diario El País.
- Fernandez de la Torre, G. (1980) *Comunicación escrita*, Buenos Aires, Círculo de Lectores,
- Fragnière, Jean-Pierre. 1996. *Así se escribe una monografía*. México, Fondo Cult. Económica.
- Ferrer, M.C. y Sanchez Lanza, C. (1996), *La coherencia en el discurso coloquial*, Rosario, UNR editora, pp. 29-66.
- Galindo, Carmen (1997) *Manual de redacción e investigación. Guía para el estudiante y el profesionalista*, México, Grijalbo.
- Garrido Medina, J. (1997) *Estilo y texto en la lengua*, Madrid, Gredos.
- Gibaldi, Joseph, and Walter A. D'Onofrio. 1988. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. New York, The Modern Language Association of America.
- Gómez Torrego, L. (1996), *Ejercicios de Gramática Normativa 1*, Madrid, Arco Libros.
- Grijelmo, A. (1998) *El estilo periodista*, Madrid, Taurus.
- Guitton, Jean. 1975. *El trabajo intelectual*. Buenos Aires, Ediciones Criterio.

- Hernández Paricio, F. (1997), "Adversatividad, concesión, restricción: relaciones lógicas y sintácticas", *Gramma-Temas 2* (anexo *Contextos*), Univ. De León,
- Jakobson, R. (1988), *Lingüística y poética*, Madrid, Cátedra, pp. 32-40.
- Kerbrat-Orecchioni, Catherine, (1986), **La enunciación. De la subjetividad del lenguaje**, Ed. Hachette, Bs.As.
- Lagmanovich, David. 1997. *Libro de estilo. Para universitarios*. Tucumán, INSIL.
- Lavandera, Beatriz, (1985), **Curso de Lingüística para el análisis del discurso**, Centro Editor de América Latina, Bs. As.
- Leech, Geoffrey, (1985), **Semántica**, Madrid, Alianza (1ª. Edición, 1977)
- Luna, Alexander, (1974), **Lenguaje y comportamiento**. Madrid, Fundamentos
- Lyons, John, (1983), **Lenguaje significado y contexto**. Barcelona, Paidós
- Marro, Mabel y Amalia Dellamea (1999) **Producción de textos. Estrategias del escritor y recursos del idioma**. Fundación Universidad a distancia "Hernandarias".
- Martínez, Ma. Cristina, (2001) **Análisis del Discurso y práctica pedagógica. Una propuesta para leer, escribir y aprender mejor**, Homo Sapiens, Univ. del Valle de Cali, Colombia.)
- Morales, F. y Quiroz, O, (1991) **Dudas y problemas gramaticales**, Santiago de Chile, Ed. Univ.
- Nuñez Lavedeze, L. (1993), **Métodos de redacción periodística y fundamentos de estilo**, Madrid, Síntesis.
- Parret, Herman, (1993), **Semiótica y Pragmática**, Buenos Aires, Edicial.
- Pierro de Deluca, M. (1983) *Didáctica de la lengua oral*, Buenos aires, Kapelusz.
- Real academia española (1999) *Ortografía de la Lengua Española*, Madrid, Espasa Calpe.
- Récanati, François, (1979), **La transparencia y la enunciación. Introducción a la pragmática**, Buenos Aires, Edicial.
- Reyes, Graciela (1998), **El abecé de la pragmática**, Arco Libros, Madrid.
- Rojas, Elena, (1990), *Curso de Postgrado "Pragmática Lingüística I y II"*, Fac. de Filosofía y Letras, UNT, Tucumán.
- Sack, Schegloff, Shefferson, (1954), **A simplest systematic for the realization of turns taking for conversation**. *Language*, Nro 50.
- Searle, John, (1980), **Actos de habla**, Madrid, Cátedra. (versión original, 1969, *Speech acts: an essay in the philosophy of language*, Cambridge, Cambridge University Press.